

## Condiciones del servicio de Firefox Relay

Versión 1.2, en vigor desde el miércoles, 16 de noviembre de 2021 {:  
datetime="2021-11-16" }

Firefox Relay (el «Servicio») le permite proteger la seguridad y privacidad de su dirección de correo electrónico principal frente a servicios online mediante la creación de alias de correo electrónico únicos y aleatorios, que le permiten enviar y recibir mensajes de correo electrónico sin la necesidad de revelar su dirección de correo principal.

Por favor, lea detenidamente las presentes Condiciones del servicio porque contienen información importante relacionada con el uso del Servicio.

### Necesitará una cuenta de Firefox

Se requiere una cuenta de Firefox para usar el Servicio. Para crear una cuenta de Firefox, tendrá que aceptar las Condiciones del servicio y el Aviso de privacidad de su cuenta de Firefox.

### Su privacidad

**Su privacidad.** El Aviso de privacidad de Firefox Relay explica qué información se envía durante el uso del Servicio y cómo se gestiona dicha información.

### Permisos requeridos para proporcionar el Servicio

**Su uso del Servicio.** Mozilla le da permiso para usar Firefox Relay de acuerdo con las Condiciones del servicio. Este permiso es únicamente para su uso personal. No se le permite transferir, sublicenciar, revender ni explotar comercialmente el Servicio. Usted acepta además que su uso del Servicio se registrará por las Condiciones de uso de Mozilla. Usted es el único responsable del Contenido que transfiere, así como de las consecuencias.

Usted le otorga a Mozilla todos los derechos necesarios para operar el Servicio, incluido el procesamiento de sus direcciones de correo electrónico, alias y etiquetas de alias que crea y el correo que envía y recibe a través del Servicio. No leemos ni guardamos ninguno de sus mensajes. Si por algún motivo no podemos entregarle un mensaje de correo electrónico, lo guardamos temporalmente en nuestros servidores y lo eliminamos una vez que lo hemos entregado (en ningún caso se conservará durante más de tres días).

Para obtener más información sobre cómo funciona el Servicio, consulte el código fuente de Mozilla.

**Sus comentarios y sugerencias.** Si usted le proporciona a Mozilla ideas, sugerencias o comentarios relacionados con Firefox Relay o los servicios que usa a través de su cuenta, le da permiso a Mozilla para usarlos sin ningún coste ni obligaciones adicionales.

**Propiedad intelectual de Mozilla.** Ni Mozilla ni sus licenciarios le conceden ningún derecho de propiedad intelectual sobre el Servicio que no esté estipulado específicamente en las presentes Condiciones. Por ejemplo, estas Condiciones no conceden el derecho a utilizar los derechos de copyright, marcas comerciales u otras características distintivas de la marca de Mozilla o sus licenciarios. El software de Mozilla se distribuye con arreglo a la versión actual de la Licencia Pública de Mozilla u otras licencias de permisividad similar.

## **Su pago**

Firefox Relay está disponible como servicio gratuito y como servicio de suscripción de pago.

**Número máximo de alias y personalización.** Con el servicio gratuito, puede crear hasta 5 alias de correo electrónico. El servicio de suscripción de pago le permite crear un número ilimitado de alias y un subdominio personalizado.

**Pago.** Firefox Relay es un servicio de suscripción que se renueva automáticamente. Al suscribirse nos autoriza cargar el pago de las cuotas de suscripción en el método de pago proporcionado para el primer período de suscripción del Servicio. Su plan se renovará automáticamente al final de cada período de suscripción, y usted nos autoriza a cobrar las cuotas cada período de suscripción. Si deja de pagar las cuotas, suspenderemos inmediatamente su cuenta y la eliminaremos tras 2 meses de impago.

**Política de reembolso de 30 días.** Si cancela su cuenta transcurridos los primeros 30 días, y es la primera vez que se suscribe a Firefox Relay a través de la página web de Mozilla, puede solicitar un reembolso y Mozilla le devolverá el pago por el primer período de suscripción. Esta oferta solo se aplica la primera vez que se suscribe. Esto se suma a los derechos que pueda tener en virtud de las leyes de consumo de su país.

## **Puede cancelar su suscripción en cualquier momento**

**Cancelación.** Puede cancelar su suscripción a Firefox Relay cuando lo desee desactivando su cuenta y cancelando su suscripción. Para ello, haga clic en el enlace «Cancelar suscripción» incluido en todos los mensajes de correo electrónico nuestros que reciba o yendo a la sección Suscripciones y pagos de su cuenta de Firefox y haciendo clic en «Cancelar». Si decide cancelar la suscripción, se detendrá la renovación automática, se desactivarán los cargos automáticos para futuros ciclos de facturación y usted perderá el acceso al Servicio al final del ciclo de facturación actual.

## Usted es responsable de las consecuencias del uso que haga del Servicio

- Usted asegura a Mozilla que no utilizará el Servicio para infringir los derechos de nadie ni violar ninguna ley.
- En la medida en que lo permita la ley aplicable, usted acepta que Mozilla no será responsable en ningún caso de la imposibilidad de utilizar el Servicio, de ninguna limitación del mismo, ni de ninguna reclamación derivada de estas condiciones. Mozilla rechaza específicamente cualquier responsabilidad por lo siguiente: Daños indirectos, especiales, incidentales, consecuentes o ejemplares, daños directos o indirectos por pérdida de prestigio profesional, paralización del trabajo, pérdida de beneficios, pérdida de datos o mal funcionamiento del ordenador. Cualquier responsabilidad de Mozilla en virtud de este acuerdo está limitada a 500 \$.
- Usted se compromete a indemnizar y eximir a Mozilla de cualquier responsabilidad o reclamación que resulte de su participación en Firefox Relay, en la medida en que lo permita la ley aplicable.
- Mozilla presta el servicio «tal cual». En la medida en que lo permita la ley aplicable, Mozilla rechaza específicamente cualquier garantía legal o garantía como la «comerciabilidad», la «idoneidad para un fin determinado», la «no infracción» y las garantías derivadas de un curso de negociación, uso o comercio.
- Es posible que tenga otros derechos según la legislación de su país. Nada de lo dispuesto en estas Condiciones del servicio pretende afectar a esos derechos, si son aplicables.

## Actualización o rescisión de las presentes Condiciones

- **Mozilla puede actualizar estas Condiciones.** Mozilla puede decidir actualizar ocasionalmente estas Condiciones. Publicaremos las Condiciones actualizadas online. Consideraremos su uso continuado del Servicio como la aceptación de dichos cambios. Publicaremos la fecha de entrada en vigor en la parte superior de esta página para dejar claro cuándo realizamos la última actualización.
- **Vigencia y rescisión.** Las presentes Condiciones se aplicarán hasta que usted o Mozilla decidan rescindirlas. Puede optar por rescindir esta condiciones en cualquier momento y por cualquier motivo, dejando de usar el Servicio y eliminando el Complemento de Firefox Relay. Mozilla puede suspender o rescindir el acceso al Servicio de cualquier persona en cualquier momento y por cualquier motivo, incluso en el caso de que Mozilla decida dejar de ofrecer el Servicio. En el caso de que decidamos suspender o rescindir su acceso al Servicio, realizaremos los esfuerzos razonables para notificárselo a través de la dirección de correo electrónico asociada a su

cuenta o la siguiente vez que intente acceder a la misma.

En el caso de que decidamos rescindir su acceso al Servicio sin indicar un motivo en concreto, seguirá teniendo acceso al Servicio durante el ciclo de facturación en curso o le reembolsaremos el mes en curso. Sin embargo, nos reservamos el derecho de poner fin de inmediato a su uso del Servicio, si razonablemente creemos que ha infringido las Condiciones de uso o ha infringido de alguna forma estas Condiciones.

- **Legislación aplicable.** Este contrato se regirá por las leyes de California, sin dar efecto a cualquier conflicto de principios legales que requiera la aplicación de las leyes de California. En caso de conflicto entre la versión en inglés del contrato y una traducción, prevalecerá la versión en inglés.

### **Contacte a Mozilla:**

Mozilla Corporation  
Attn: Mozilla – Legal Notices  
2 Harrison St. #175,  
San Francisco, CA 94105, EE. UU.  
[legal-notices@mozilla.com](mailto:legal-notices@mozilla.com)